

Yealink



Yealink Documentation
support.yealink.com

AX83H Wi-Fi IP Phone



English | Deutsch | Français | Español

Quick Start Guide (V1.0)

Table of Contents

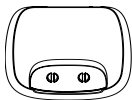
English.....	3
Deutsch.....	7
Français.....	11
Español.....	15

Package Contents

EN



AX83H Handset



Charging Cradle



(5V/1.2A)

Power Adapter



Battery Cover




Rechargeable Battery



Belt Clip

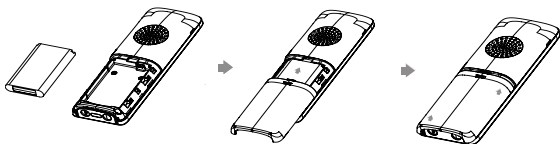


Quick Start Guide

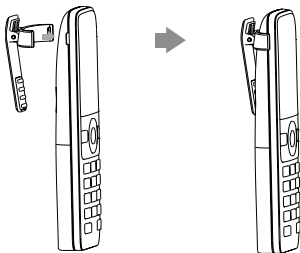
 We recommend that you use the accessories provided or approved by Yealink.
The use of unapproved third-party accessories may result in reduced performance.

Assembling AX83H

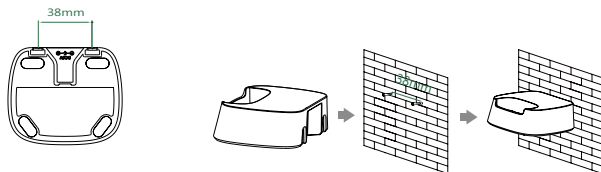
1. Insert the battery into the handset.



2. Attach the belt clip to the handset.

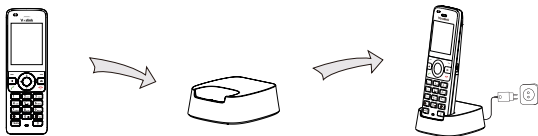


3. (Optional) Mount the charging cradle to the wall.

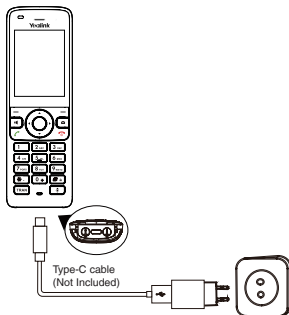


Charging

Option 1: Connect the charging cradle and charge the handset.



Option 2: Connect the type-C end of the charging cable to the charging port on the bottom of the AX83H. Plug the other end into a power source.



- Use Yealink-supplied power adapter (5V/1.2A). A third-party power adapter may damage the handset.
- Check the charging status on the top-right corner of the LCD screen.

LED Indicator Instructions

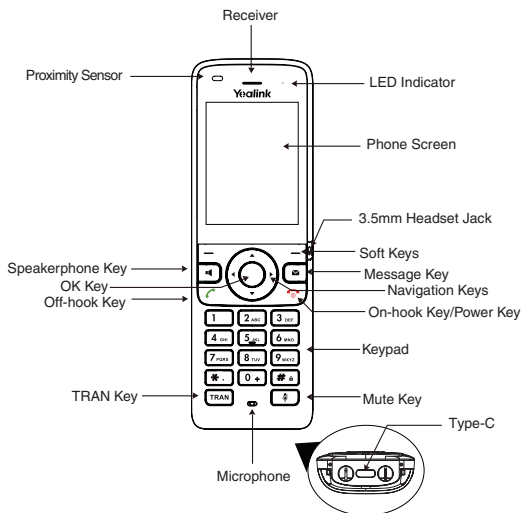
LED Status	Description
Off	Power off/normal status
Solid green	Battery fully charged
Solid red	Initialization/charging (not fully charged)
Fast flashing red	Incoming call
Slow flashing red	New voicemail/missed call/text message

Connect to Wi-Fi

Do one of the following to connect to Wi-Fi:

- Press **OK** > **Wi-Fi** to set up Wi-Fi.
- On the startup wizard, select the language first and then set up Wi-Fi.

Hardware Description

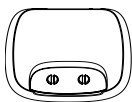


Lieferumfang

DE



AX83H Hörer



Ladestation



(5V, 1,2A)
Netzteil



Batterieabdeckung




Wiederaufladbare Batterie



Gürtelclip

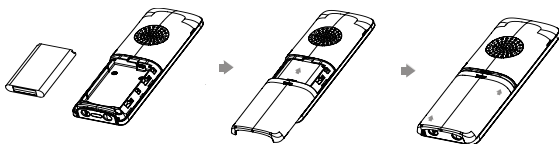


Kurzanleitung

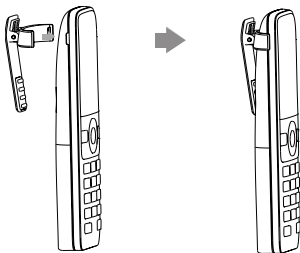
 Wir empfehlen Ihnen, das von Yealink bereitgestellte oder autorisierte Zubehör zu verwenden.
Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör von Drittanbietern kann zu Leistungseinbußen führen.

Zusammenbau des AX83H

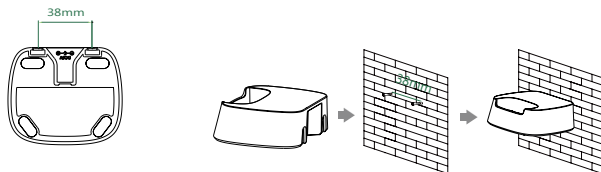
1. Legen Sie die Batterie in das Mobilteil ein.



2. Befestigen Sie den Gürtelclip wie unten dargestellt:

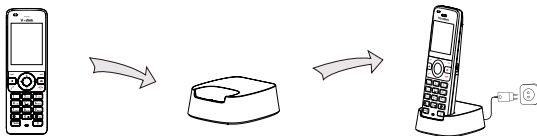


3. (Optional) Befestigen Sie die Ladestation wie unten dargestellt an der Wand:

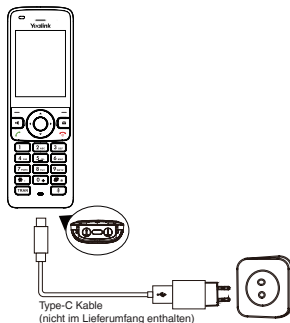


Laden

Option 1: Verbinden Sie die Ladestation und laden Sie das Mobilteil auf.



Option 2: Verbinden Sie das Typ-C-Ende des Ladekabels mit dem Ladeanschluss an der Unterseite des AX83H. Stecken Sie das andere Ende in eine Stromquelle.



- Verwenden Sie das von Yealink mitgelieferte Netzteil (5V/1.2A). Ein Netzteil eines Drittanbieters kann das Mobilteil beschädigen.
- Der Ladestatus des Mobilteils wird oben rechts im Display angezeigt.

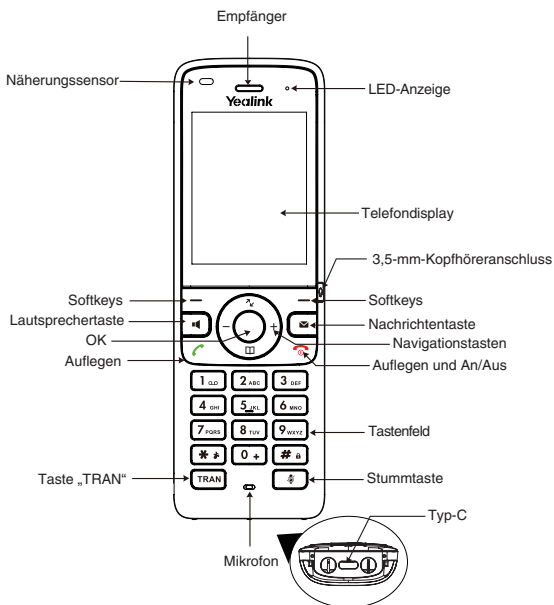
LED-Anzeigen - Anweisungen

LED-Status	Beschreibung
Aus	Ausschalten/ Normaler Status
Dauerhaft grün	Akku vollständig geladen
Dauerhaft rot	Im Initialisierungs-/Ladevorgang (nicht vollständig geladen)
Schnelles Blinken in Rot	Eingehender Anruf
Langsames Blinken in Rot	Neue Voicemail/verpasster Anruf/Textnachricht

Verbinden mit WIFI

Es gibt zwei Möglichkeiten, sich mit dem WiFi zu verbinden:

- Drücken Sie auf dem **OK > Wi-Fi**, um Wi-Fi einzurichten.
- Im Startassistenten wählen Sie zuerst die Sprache und richten dann Wi-Fi ein.

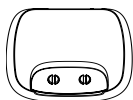


Contenu de la boîte

FR



Manette AX83H



Socle de chargeur



(5V/1,2A)

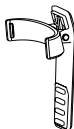
Adaptateur secteur



Batterie couvrir




Batterie rechargeable



Attache pour ceinture

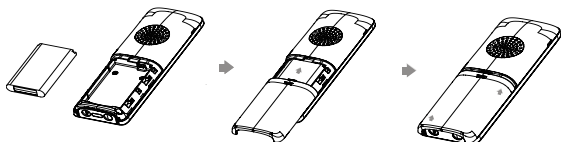


Guide de démarrage rapide

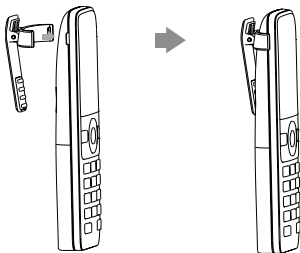
 Nous vous conseillons d'utiliser les accessoires fournis ou approuvés par Yealink. L'utilisation d'accessoires tiers est susceptible de réduire les performances de l'appareil.

Assemblage de l'AX83H

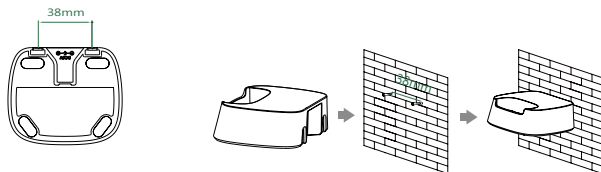
1. Insérez les piles dans le combiné.



2. Attachez le clip de ceinture, comme illustré ci-dessous.

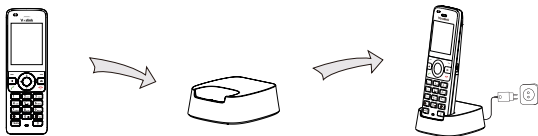


3. (Facultatif) Montez le socle chargeur au mur.

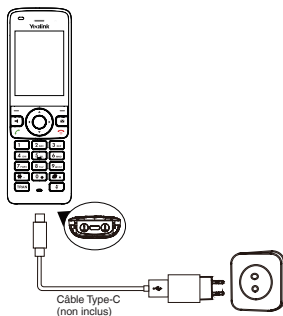


Recharge

Option 1 : Raccordez le socle chargeur et chargez le combiné.



Option 2 : Connectez l'extrémité Type-C du câble de chargement au port de chargement situé au bas de l'AX83H. Branchez l'autre extrémité à une source d'alimentation.



- Le combiné doit uniquement être utilisé avec l'adaptateur d'alimentation d'origine (5V/1.2A). L'utilisation d'un adaptateur tiers est susceptible d'endommager le combiné.
- Le niveau de charge du combiné est indiqué dans le coin supérieur droit de l'écran LCD.

Instructions du voyant LED

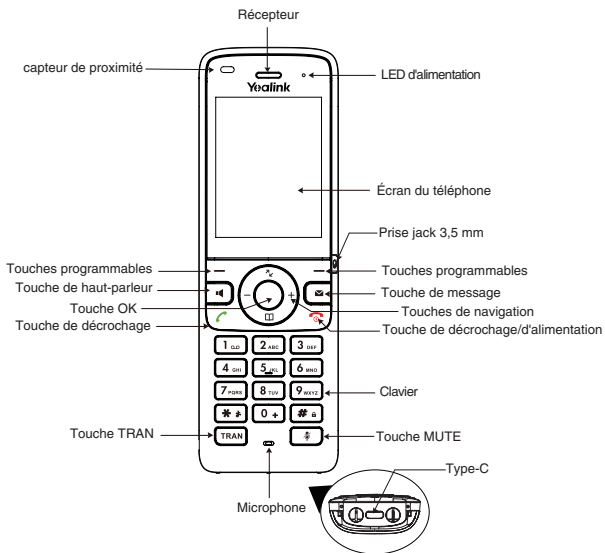
État des LED	Description
Désactivé	Éteint / état normal
Vert fixe	Batterie complètement chargée
Rouge fixe	En cours d'initialisation / de chargement (pas encore complètement chargé)
Clignotant rapidement en rouge	Appel entrant
Clignotant lentement en rouge	Nouveau message vocal / appel manqué / message texte

Connexion à un WIFI

Il existe deux options pour se connecter au Wi-Fi :

- Appuyez sur **OK** > **Wi-Fi** pour configurer le Wi-Fi.
- Dans l'assistant de démarrage, sélectionnez d'abord la langue, puis configurez le Wi-Fi.

Description du matériel

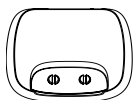


Contenido de la caja

ES



Auricular AX83H



Base de carga



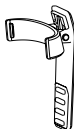
(5V/1.2A)
Adaptador de corriente



Tapa de batería




Batería recargable



Clip de cinturón

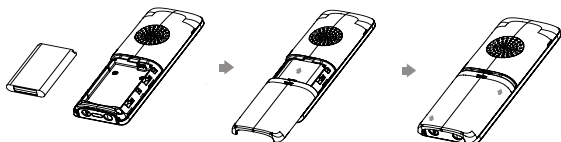


Guía de inicio rápido

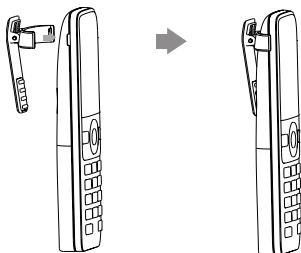
 Utilice siempre accesorios proporcionados o aprobados por Yealink.
El uso de accesorios de terceros no aprobados puede afectar al funcionamiento.

Ensamblar AX83H

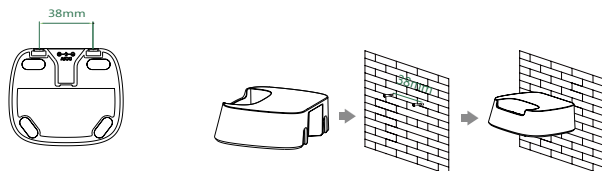
1. Introduzca las baterías en el teléfono:



2. Coloque la pinza para el cinturón como se muestra a continuación:

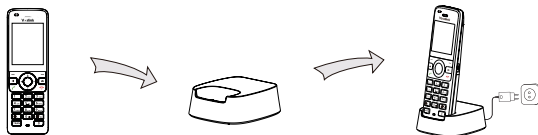


3. (Opcional) Coloque la base de carga en la pared.

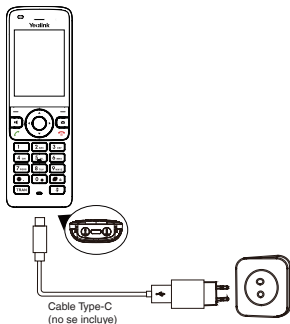


Cargando

Opción 1 Conecte la base de carga y cargue el teléfono.



Opción 2: Connect the type-C end of the charging cable to the charging port on the bottom of the AX83H. Conecte el otro extremo a una fuente de alimentación.



- Utilice el adaptador de corriente suministrado por Yealink (5V/1.2A). Un adaptador de corriente de terceros podría dañar el auricular.
- El estado de carga del teléfono se indica en la esquina superior derecha de la pantalla LCD.

Estado del indicador LED

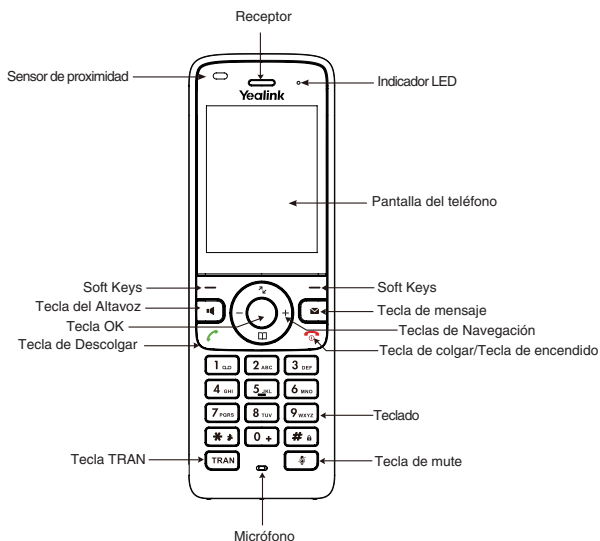
Estado de LED	Descripción
Apagado	Apagado / estado normal
Verde fijo	Batería completamente cargada
Rojo fijo	Durante el proceso de inicialización/carga (sin estar completamente cargado)
Parpadeo rápido en color rojo	Llamada entrante
Parpadeo lento en color rojo	Nuevo mensaje de voz/llamada perdida/mensaje de texto

Conectar al WIFI

Existen dos opciones para conectarse a WiFi:

- Pulse **OK** > **Wi-Fi** para configurar Wi-Fi.
- En el asistente de inicio, seleccione primero el idioma y luego configure Wi-Fi.

Descripción del hardware



Regulatory Notices

Operating Ambient Temperatures

- Operating temperature: +32 to 104°F (0 to 40°C)
- Relative humidity: 5% to 90%, noncondensing
- Storage temperature: -22 to +160°F (-30 to +70°C)

Warranty

Our product warranty is limited only to the unit itself, when used normally in accordance with the operating instructions and the system environment. We are not liable for damage or loss resulting from the use of this product, or for any claim from a third party. We are not liable for problems with Yealink device arising from the use of this product; we are not liable for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of this product.

Explanation of the symbols

- DC symbol
- is the DC voltage symbol.
- WEEE Warning symbol



To avoid the potential effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment, end users of electrical and electronic equipment should understand the meaning of the crossed-out wheeled bin symbol. Do not dispose of WEEE as unsorted municipal waste and have to collect such WEEE separately.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

This device complies with the requirements of the EU RoHS Directive. Statements of compliance can be obtained by contacting support@yealink.com.

Safety Instructions

Save these instructions. Read these safety instructions before use!



General Requirements

- Before you install and use the device, read the safety instructions carefully and observe the situation during operation.
- During the process of storage, transportation, and operation, please always keep the device dry and clean, avoid collision and crash.
- Please attempt not to dismantle the device by yourself. In case of any discrepancy, please contact the appointed maintenance center for repair.
- Please refer to the relevant laws and statutes while using the device. Legal rights of others should be respected as well.



Environmental Requirements

- Place the device at a well-ventilated place. Do not expose the device under direct sunlight.
- Keep the device dry and free of dusts.
- Do not place the device on or near any inflammable or fire-vulnerable object, such as rubber-made materials.
- Keep the device away from any heat source or bare fire, such as a candle or an electric heater.



Operating Requirements

- Do not let a child operate the device without guidance.
- Do not let a child play with the device or any accessory in case of accidental swallowing.
- Please use the accessories provided or authorized by the manufacturer only.
- The power supply of the device shall meet the requirements of the input voltage of the device. Please use the provided surge protection power socket only.
- Before plugging or unplugging any cable, make sure that your hands are completely dry.
- Do not spill liquid of any kind on the product or use the equipment near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, wet basement or near a swimming pool.
- During a thunderstorm, stop using the device and disconnect it from the power supply. Unplug the power plug and the Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) twisted pair (the radio frequency cable) to avoid lightning strike.
- If the device is left unused for a rather long time, disconnect it from the power supply and unplug the power plug.
- When there is smoke emitted from the device, or some abnormal noise or smell, disconnect the device from the power supply, and unplug the power plug immediately.
- Contact the specified maintenance center for repair.
- Do not insert any object into equipment slots that is not part of the product or auxiliary product.
- Before connecting a cable, connect the grounding cable of the device first. Do not disconnect the grounding cable until you disconnect all other cables.

Battery Requirements

- Do not immerse the battery into water, which could short-circuit and damage the battery.
- Do not expose the battery to an open flame or leave the battery where it could be subjected to extremely high temperatures, which could cause the battery to explode.
- Do power the handset off before removing the battery.

- Do not try to use the battery for the power supply of any device other than this handset.
- Do not open or mutilate the battery, released electrolyte is corrosive and may cause damage to your eyes or skin.
- Use only the rechargeable battery pack delivered with the handset or those rechargeable battery packs expressly recommended by Yealink.
- Defective or exhausted battery should never be disposed of as municipal waste. Return old battery to the battery supplier, a licensed battery dealer or a designated collection facility.



Cleaning Requirements

- Before cleaning the device, disconnect it from the power supply.
- Use a piece of soft, dry and anti-static cloth to clean the device.
- Keep the power plug clean and dry.

Troubleshooting

The unit cannot supply power to Yealink device.

There is a bad connection with the plug.

1. Clean the plug with a dry cloth.
2. Connect it to another wall outlet.

The usage environment is out of operating temperature range.

1. Use in the operating temperature range.

The cable between the unit and the Yealink device is connected incorrectly.

1. Connect the cable correctly.
- You cannot connect the cable properly.
1. You may have connected a wrong Yealink device.
2. Use the correct power supply.

1. Clean the port.

Contact your dealer or authorized service facility for any further questions.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antennas or transmitter.

ISED WARNING:

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des interférences.

This device meets CS03 Part V.

"This device meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications." / Ce produit répond à la innovation, des sciences et de Développement économique Canada spécifications techniques applicables."

EU Regulatory Information

Support Frequency Bands and Power:

DECT 1.8GHz-1.9GHz< 24 dBm

Contact Information

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R.C

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, The Netherlands

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

699 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

Made in China

Ausführungshinweise Betriebsumgebungstemperaturen

- Betriebstemperatur: 0 bis +40°C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 90 %, nicht kondensierend
- Lagertemperatur: -30 bis +70 °C

Garantie

Unsere Produktgarantie ist auf das Gerät selbst beschränkt, wenn es normal und gemäß den Betriebsanweisungen und der Systemumgebung verwendet wird. Wir sind weder für Schäden oder Verluste haftbar, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen, noch für Ansprüche eines Dritten. Wir sind nicht haftbar für Probleme mit dem Yealink Gerät, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Wir sind nicht haftbar für finanzielle Schäden, Gewinnverluste, Ansprüche Dritter etc., die aufgrund der Verwendung dieses Produkts entstehen.

Symbol DC

— ist das Symbol für DC-Spannung.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie der EU. Für Bestätigungen der Einhaltung können Sie sich an support@yealink.com wenden.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Gerätes!

Lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Produkt verwenden, um die Brandgefahr, die Gefahr einer schweren Verletzung oder die Gefahr eines Sachschadens zu mindern.

Umgebungsanforderungen

- Stellen Sie das Produkt auf einer stabilen, ebenen und rutschsicheren Oberfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, in direktem Sonnenlicht oder in der
- Nähe von Haushaltsgeräten mit einem starken magnetischen oder elektro magnetischen Feld wie zum Beispiel ein Mikrowellenherd oder ein Kühlschrank auf.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in Kontakt mit Wasser, Staub oder Chemikalien gerät.
- Schützen Sie das Produkt vor aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren oder brandgefährdeten Objekten wie Gummimaterialien auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie zum Beispiel Badezimmer, Waschküchen und feuchten Kellern auf.

Umweltvorschriften

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät trocken und frei von Staub.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, da Beschädigung und Verformungen durch zu hohe Last möglich sind.
- Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und dem nächsten Objekt ein, um die Wärmeabfuhr zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von entflammaren oder brandgefährdeten Objekt wie Gummimaterialien auf.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenem Feuer, wie Kerzen oder einer elektrischen Heizung.
- Halten Sie das Gerät fern von jedem Haushaltsgerät mit starkem Magnetfeld oder Elektromagnetfeld, z.B. einem Mikrowellenherd oder einem Kühlschrank.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

- Verwenden Sie nur von Yealink gelieferte oder zugelassene Ersatz- oder Zubehörsätze. Die ordnungsgemäße Funktion von nicht zugelassenen Teilen kann nicht garantiert werden.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Mobilteil oder die Basisstation, da die Geräte hierdurch beschädigt werden können.
- Öffnen Sie nicht selbst das Mobilteil oder die Basisstation, um sie zu reparieren, da Sie sich hierbei hohen Spannungen aussetzen können. Lassen Sie alle Reparaturen von autorisiertem Wartungspersonal durchführen.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nicht ohne Anleitung bedienen.
- Achten Sie darauf, dass sich kleine Zubehörsätze Ihres Produkts nicht in Reichweite kleiner Kinder befinden, da diese sie versehentlich verschlucken können.
- Achten Sie vor dem Anschließen oder Abziehen des Kabels darauf, dass Ihre Hände vollständig trocken sind.
- Halten Sie das Mobilteil nicht an Ihr Ohr, wenn die Freisprechfunktion aktiv ist oder das Telefon klingelt, da die Lautstärke sehr hoch sein und Ihr Gehör schädigen kann. Stellen Sie bei einem Gewitter die Nutzung des Produkts ein und trennen Sie es vom Stromnetz, um die Gefahr eines Blitzschlags zu verhüten.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie die Basisstation von der Stromversorgung und trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz.
- Wenn Rauch vom Gerät ausgeht oder es unnormale Geräusche abgibt oder auffällig riecht, trennen Sie das Gerät unverzüglich von der Stromversorgung und trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, indem Sie vorsichtig am Netzteil, nicht am Kabel ziehen.

Sicherheitshinweise zum Akku

- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser, da er hierdurch kurzgeschlossen und beschädigt wird.
 - Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht extrem hohen Temperaturen aus, da er hierdurch explodieren könnte.
 - Schalten Sie das Mobilteil aus, bevor Sie den Akku herausnehmen.
 - Verwenden Sie den Akku nicht, um ein anderes Gerät als dieses Mobilteil mit Strom zu versorgen.
 - Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht, da austretendes Elektrolyt ätzend wirkt und Ihre Augen oder Ihre Haut schädigen kann.
 - Verwenden Sie nur mit dem Mobilteil ausgelieferte oder ausdrücklich von Yealink empfohlene Akkus.
 - Defekte oder leere Akkus und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie alle Batterien an den Fachhändler, einen lizenzierten Batterie-händler oder an eine ausgewiesene Sammelstelle zurück.
- Reinigungshinweise**
- Vor dem Reinigen der Basisstation stellen Sie deren Verwendung ein und trennen Sie sie von der Stromversorgung.
 - Nehmen Sie vor dem Reinigen des Mobilteils den Akku heraus, um die Gefahr eines Stromschlags zu mindern.
 - Reinigen Sie Ihr Produkt lediglich mit einem leicht angefeuchteten antistatischen Tuch.
 - Halten Sie das Netzkabel sauber und trocken. Über einen schmutzigen oder nassen Netzstecker kann es zu einem elektrischen Schlag oder anderen Gefahren kommen.

UmweltFREUNDLICHE VERWERTUNG

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll.



Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung, wie Sie das Gerät umweltfreundlich entsorgen können. Packarton, Kunststoffverpackung und Bauteile des Gerätes können im Einklang mit den geltenden Vorschriften in Ihrem Land verwertet werden.

Halten Sie stets die geltenden Vorschriften ein.

Deren Nichtbeachtung kann eine Buße oder Verfolgung gemäß dem geltenden Recht nach sich ziehen. Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer speziellen Elektroschrottsammelstelle gebracht und vom Hausmüll gesondert verarbeitet werden muss.

Fehlerbehebung

Die Einheit kann das Yealink Gerät nicht mit Strom versorgen.

Es gibt Probleme mit dem Steckerschluss.

1. Reinigen Sie den Stecker mit einem trockenen Tuch.
2. Schließen Sie ihn an einer anderen Steckdose an. Die Umgebungstemperatur liegt oberhalb des Betriebstemperaturbereichs.

Das Kabel zwischen der Einheit und dem Yealink Gerät ist nicht richtig angeschlossen.

1. Schließen Sie das Kabel richtig an.
- Das Kabel lässt sich nicht richtig anschließen.
1. Sie haben möglicherweise ein falsches Yealink Gerät angeschlossen.
2. Verwenden Sie die richtige Stromversorgung.

Es befindet sich möglicherweise Staub etc. im Port.

1. Reinigen Sie den Port.

Setzen Sie sich bei weiteren Fragen mit Ihrem Händler oder Ihrer anerkannten Servicestelle in Verbindung.

Kontaktadressen des Ansprechpartners

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

No.666 Hu'an Rd,Huli District Xiamen City, Fujian, VR China

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Amstel Building, 8th floor, 1077XZ Amsterdam, Niederlande

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

Hergestellt in China

Instrucciones de seguridad

Temperatura ambiente de funcionamiento

- Temperatura de funcionamiento: +32 to 104°F (0 to 40°C)
- Humedad relativa: 5% to 90%, sin condensación
- Temperatura de almacenamiento: -22 to +158°F (-30 to +70°C)

Garantía

La garantía del producto está limitada solo a la unidad, cuando se usa normalmente de acuerdo con las instrucciones de operación y el entorno del sistema. No somos responsables por daños o pérdidas resultantes del uso de este producto, o por cualquier reclamo de un tercero. No nos hacemos responsables de los problemas con el dispositivo Yealink que surjan del uso de este producto; No nos hacemos responsables de los daños financieros, pérdidas de beneficios, reclamaciones de terceros, etc., que surjan del uso de este producto.

Símbolo CC

== Es el símbolo de voltaje de CC.

Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)

Este dispositivo cumple con los requisitos de la directiva RoHS de la UE. Las declaraciones de cumplimiento se pueden obtener contactando a support@yealink.com.

Instrucciones de seguridad

Conservar estas instrucciones. ¡Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo!

Lea detenidamente las siguientes instrucciones de seguridad antes de usar el producto para reducir el riesgo de incendio, lesiones personales y daños materiales.

Requisitos ambientales

- Coloque el producto sobre una superficie estable, nivelada y antideslizante.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor, bajo la luz del sol directa ni cerca de aparatos domésticos con campos magnéticos o electromagnéticos intensos, como hornos microondas o neveras.
- No permita que el producto entre en contacto con agua, polvo ni agentes químicos.
- Proteja el producto de líquidos o vapores agresivos.
- No coloque el dispositivo encima o cerca de objetos inflamables o vulnerables al fuego, como materiales hechos de goma.
- No instale el producto en habitaciones con humedad elevada, como cuartos de baño, salas de lavandería o sótanos húmedos.

Requisitos ambientales

- Coloque el dispositivo en un lugar bien ventilado. No exponga el dispositivo a la luz del sol directa.
- Mantenga el dispositivo seco y libre de polvo.
- Coloque el dispositivo sobre una plataforma estable y nivelada.
- No coloque objetos pesados sobre el dispositivo para evitar daños o deformaciones causados por el peso.
- Deje al menos 10 cm de distancia entre el dispositivo y los objetos más cercanos para facilitar la disipación del calor.
- No coloque el dispositivo encima o cerca de objetos inflamables o vulnerables al fuego, como materiales hechos de goma.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor o fuego vivo, como velas o radiadores eléctricos.
- Mantenga el dispositivo alejado de aparatos domésticos con campos magnéticos o electromagnéticos intensos, como hornos microondas o neveras.

Notas de seguridad durante el funcionamiento

- Utilice solo piezas de repuesto y accesorios suministrados o autorizados por Yealink.
- No se puede garantizar el funcionamiento de piezas no autorizadas.
- No coloque objetos pesados sobre el teléfono ni la estación base para evitar daños o deformaciones causados por el peso.
- No abra usted mismo el teléfono ni la estación base para repararlos, ya que podría verse expuesto a tensiones elevadas. Solicite que todas las reparaciones las realice personal de mantenimiento autorizado.
- No permita que los niños utilicen el dispositivo sin supervisión.
- Mantenga todos los accesorios pequeños contenidos en el producto fuera del alcance de los niños pequeños para evitar asfixia accidental.
- Asegúrese de tener las manos completamente secas antes de enchufar o desenchufar los cables.
- No se acerque al teléfono a la oreja cuando el altavoz esté activado o cuando suene el timbre ya que el volumen puede estar muy alto, lo que podría resultar perjudicial para el oído.
- Durante las tormentas, deje de utilizar el producto y desconéctelo de la alimentación eléctrica para evitar el impacto de rayos.
- Si deja el dispositivo sin usar durante mucho tiempo, desconecte la estación base de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica. Si sale humo del dispositivo o ruidos u olores anormales, desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica inmediatamente.
- Retire el cable eléctrico de la toma estirando suavemente del alimentador, no del cable.

Información relativa a la batería: Precauciones la batería

- No sumerja la batería en agua, ya que podría cortocircuitar y dañar la batería.
- No exponga la batería a llamas ni deje la batería donde pueda estar sometida a temperaturas muy elevadas, ya que podría provocar que la batería explote.
- Apague el teléfono antes de retirar la batería.
- No intente usar la batería de alimentación de otros dispositivos con este teléfono.
- No abra ni corte la batería ya que los electrolitos liberados son corrosivos y podrían causarle daños en los ojos o en la piel.
- Utilice únicamente el paquete de baterías recargables suministrado con el teléfono o los paquetes de baterías recargables recomendados explícitamente por Yealink.
- Nunca elimine las baterías defectuosas o agotadas con los residuos urbanos. Devuelva las baterías viejas al proveedor de las baterías, a un distribuidor de

baterías autorizado o una instalación de recogida designada.

Consejos de limpieza

- Antes de limpiar la estación base, deje de usarla y desconéctela de la alimentación eléctrica.
- Retire la batería antes de limpiar el teléfono para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Limpie el producto únicamente con un trapo ligeramente húmedo y antiestático.
- Mantenga el enchufe eléctrico limpio y seco. Si usa un enchufe eléctrico sucio o húmedo podría provocar una descarga eléctrica y otros peligros.

RECICLAJE AMBIENTAL



Nunca deseche el equipo con los residuos domésticos

Pregunte en su ayuntamiento cómo desecharlo de forma respetuosa con el medio ambiente. Se debe reciclar la caja de cartón, el embalaje de plástico y

los componentes en conformidad con la normativa de reciclaje vigente en su país.

Respete siempre la normativa vigente

En caso de incumplirla, podría ser multado o procesado en cumplimiento de la ley. El cubo de basura tachado que aparece en el producto indica que debe llevarse a un centro de eliminación de residuos especiales y debe tratarse por separado de los residuos urbanos al final de su vida útil.

Problemas y soluciones

La fuente de alimentación no alimenta al dispositivo de Yealink.

Hay una mala conexión con el enchufe.

1. Limpie el enchufe con un trapo seco.
2. Conecte a una toma de pared diferente.

La temperatura del entorno está fuera del rango de temperatura de funcionamiento.

1. Asegúrese de que la temperatura del entorno está dentro de los límites permitidos.

El cable entre la unidad y el dispositivo de Yealink no está conectado correctamente.

1. Conecte el cable correctamente.

El cable no se puede conectar correctamente.

1. Es posible que haya conectado un dispositivo incorrecto.

2. Utilice la fuente de alimentación correcta.

El puerto está sucio.

1. Limpie el puerto.

Póngase en contacto con su distribuidor o centro de atención autorizado para cualquier consulta.

Información de Contacto

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

No.666 Hu'an Rd,Huli District Xiamen City, Fujian, P.R.C

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Sir Winston Churchilln 299 k, 2288DC Rijswijk

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

Made in China

Consignes de sécurité

Températures de fonctionnement ambiantes

- Température de fonctionnement : +32 à 104°F (0 à 40°C)
- Humidité relative : 5 % à 90 %, sans condensation
- Température de stockage : -22 à +158°F (-30 à +70°C)

Garantie

Notre garantie produit est limitée à l'appareil lui-même, lorsqu'il est utilisé normalement selon le mode d'emploi et l'environnement du système. Nous ne sommes pas responsables des dommages ou pertes découlant de l'utilisation de ce produit ou de toute réclamation d'un tiers. Nous ne sommes pas responsables des problèmes avec les appareils Yealink découlant de l'utilisation de ce produit. Nous ne sommes pas responsables pour les dommages financiers, pertes de profits, réclamations de tiers, etc. découlant de l'utilisation de ce produit.

Symbole DC

== est le symbole de tension CC.

Directive sur les substances dangereuses (RoHS)

Ce dispositif est conforme aux exigences de la directive RoHS de l'Union européenne. Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité en envoyant un message à l'adresse : support@yealink.com.

Consignes de sécurité

Considérez ces instructions. Lisez ces consignes de sécurité avant utilisation de l'appareil ! Afin de réduire le risque d'incendie, de blessures graves et de dommages matériels, lisez les consignes de sécurité suivantes soigneusement avant d'utiliser le produit.

Exigences environnementales

- Placez le produit sur une surface stable, plate et antidérapante.
- Ne placez pas le produit près d'une source de chaleur, sous la lumière directe du soleil ou près de tout appareil électromagnétique produisant un champ magnétique ou électro magnétique puissant, tel qu'un micro-ondes ou un réfrigérateur.
- Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau, de la poussière ou des produits chimiques.
- Protégez le produit des liquides et vapeurs agressives.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de tout objet inflammable ou vulnérable au feu, comme des matériaux en caoutchouc.
- N'installez pas le produit dans une pièce trop humide, comme une salle de bain, une buanderie ou une cave humide.

Consignes d'utilisation

- Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires fournis ou autorisés par Yealink. Le bon fonctionnement de pièces non autorisées ne peut être garanti.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le combiné ou la station de base, au risque de les endommager et de les déformer.

Exigences d'utilisation

- Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires pour éviter tout risque d'étouffement.
- Veuillez uniquement utiliser les accessoires fournis ou autorisés par le fabricant.
- L'alimentation de l'appareil doit satisfaire aux exigences de la tension d'entrée de l'appareil. Veuillez uniquement utiliser la prise protégée contre les surtensions fournies.
- N'ouvrez pas le combiné ou la station de base vous-même pour les réparer, vous risqueriez de vous exposer à de hautes tensions. Faites effectuer toutes les réparations par un technicien d'entretien agréé.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit sans surveillance.
- Les petits accessoires contenus dans votre produit sont à tenir à l'écart des enfants qui pourraient les avaler accidentellement.
- Avant de brancher ou de débrancher tout câble, assurez-vous que vos mains sont complètement sèches.
- Ne tenez pas le combiné contre votre oreille lorsque le haut-parleur est activé ou que le téléphone sonne, car le volume risque d'être très élevé et d'endommager votre ouïe.
- En cas d'orage, n'utilisez pas le produit et débranchez-le de son alimentation pour le protéger de la foudre.
- Si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période, débranchez la station de base de son alimentation et débranchez l'adaptateur d'alimentation.
- Si le produit émet de la fumée, des odeurs ou des bruits anormaux, débranchez le produit de son alimentation et débranchez immédiatement l'adaptateur d'alimentation.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez délicatement sur l'adaptateur, et non sur le cordon lui-même.

Précautions relatives à la batterie

- N'immergez pas la batterie dans l'eau, vous risqueriez de la court-circuiter et de l'endommager.
- N'exposez pas la batterie à une flamme nue et ne la laissez pas à un endroit où elle pourrait être soumise à des températures extrêmement élevées, qui risqueraient d'entraîner son explosion.
- Éteignez le combiné avant de retirer la batterie.
- N'essayez pas d'utiliser la batterie pour alimenter tout autre appareil que ce combiné.
- N'essayez pas d'ouvrir ou d'abîmer la batterie, les électrolytes qu'elle contient sont corrosifs et risquent de causer des lésions aux yeux ou sur la peau.
- Utilisez uniquement l'accumulateur rechargeable fourni avec le combiné ou un accumulateur expressément recommandé par Yealink.
- Les batteries défectueuses ou épuisées ne doivent jamais être traitées comme des déchets ménagers. Renvoyez les batteries usagées à leur fournisseur, à un vendeur de batteries agréé ou à un point de collecte désigné.

Conseils de nettoyage

- Avant de nettoyer la station de base, éteignez-la et débranchez son cordon

d'alimentation.

- Retirez la batterie avant de nettoyer le combiné afin de réduire le risque d'électrocution.
- Nettoyez uniquement votre produit à l'aide d'un chiffon antistatique légèrement humide.
- Maintenez la prise d'alimentation propre et sèche. Une prise sale ou humide peut causer des chocs électriques et autres dangers.

RECYCLAGE ENVIRONNEMENTAL

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers

Contactez vos collectivités locales pour savoir comment éliminer de façon écologique. La boîte en carton, l'emballage en plastique et les composants de l'appareil peuvent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Respectez toujours la réglementation en vigueur

Les personnes qui l'entreignent sont passibles de poursuites judiciaires. Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil signifie que lorsque celui-ci a atteint sa fin de vie utile, il doit être amené à un centre de traitement des déchets spécial et traité séparément des déchets ménagers ordinaires.

Dépannage

L'unité ne peut pas alimenter le dispositif de Yealink.

Mauvaise connexion avec la fiche.

1. Nettoyez la fiche avec un chiffon sec.

2. Branchez-la sur une autre prise murale.

L'environnement d'utilisation est hors de la plage de températures de fonctionnement.

1. Utilisez l'appareil dans sa plage de températures de fonctionnement.

Le câble entre l'appareil et le dispositif Yealink est mal branché.

1. Branchez le câble correctement.

Vous ne pouvez pas brancher le câble correctement.

1. Vous avez peut-être branché le mauvais dispositif Yealink.

2. Utilisez une source d'alimentation appropriée.

Le port contient peut-être de la poussière.

1. Nettoyez le port.

Contactez votre revendeur ou un réparateur agréé pour toute autre question.

Informations de contact

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

No.668 Hu'an Rd.Hui District, Xiamen City, Fujian, Chine

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, Pays-Bas

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, États-Unis

Fabriquée en Chine



Declaration of Conformity

We,

YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD

Address: No.666 Hu'an Rd. Huli District Xiamen City, Fujian, P.R. China

Manufacturer: YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD

Address: No.666 Hu'an Rd. Huli District Xiamen City, Fujian, P.R. China

DATE: 18th/September/2024

declare that the product

Type: Wi-Fi IP Phone

Model: AX83H

meets the essential requirements and other relevant provisions according to the following EC directive

Directive: 2014/30/EU, 2014/35/EU, RED 2014/53/EU

Conformity

The product complies with the following standards:

Safety : **EN IEC 62368-1:2020+A11:2020**

EMC: **EN 55032:2015/A11:2020**

EN 55035:2017/A11:2020

EN61000-3-2: 2019/A1:2021

EN61000-3-3: 2013+A1:2019

Radio: ETSI EN 301 489-1 V2.2.3,

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2,

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4,

ETSI EN 300 328 V2.2.2,

ETSI EN 301 893 V2.1.1,

EN 300 440 V2.2.1

Health :EN 62311:2020,EN 50665:2017

Harmonized: UN-EN62321

Directive 2011/65/EU and (EU)2015/863 of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 and 4 June 2015 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment(RoHS 2.0)

Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4.July.2012 on Waste electrical and electronic equipment(WEEE)

Regulation (EC) No.1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18.December.2006 on Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals (REACH)

NAME: Huahu Wang

DATE:

TITLE: Manager

Huahu Wang
18/Sep/2024



About Yealink

Yealink (Stock Code: 300628) is a global-leading provider of Unified Communication & Collaboration Solutions specialized in video conferencing, voice communications, and collaboration, dedicated to helping every person and organization embrace the power of "Easy Collaboration, High Productivity".

With best-in-class quality, innovative technology, and user-friendly experiences, Yealink is one of the best providers in more than 140 countries and regions, ranks No.1 in the global market share of IP Phone, and is the Top 5 leader in the video conferencing market (Frost & Sullivan, 2021).

Technical Support

Visit Yealink WIKI (<http://support.yealink.com/>) for firmware downloads, product documents, FAQ, and more. For better service, we sincerely recommend you to use Yealink Ticketing system (<https://ticket.yealink.com>) to submit all your technical issues.



YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.

Web: www.yealink.com

Addr: No.666 Hu'an Rd,Huli District Xiamen City, Fujian, P.R.

China

Copyright©2024 Yealink Inc. All right reserved.



430104002747